

4. Advent

Wir bitten dich, lieber Herr und Gott: bereite in dieser Gnadenzeit unsre Herzen zu einer Wohnung deines Sohnes / damit wir ihn bei uns aufnehmen und dich fröhlich rühmen und preisen. Durch ihn, unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

پروردگار عزیزم و خداوند به درگاه تو دعا می کنیم ، جای اقامت فرزندت را در قلبم آماده کن تا ما او را در آغوش بگیریم و با خوشحالی او را بپذیریم و تو را ستایش کنیم.از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، که با پدر و روح القدس زندگی می کند و تا ابد جهان را اداره می کند. آمین....

Herr Gott. In ein wenig Tagen wird die Christenheit der ganzen Welt die Geburt deines Sohnes feiern. Bereite uns für das Kommen deines Sohnes vor.

Unser lieber Vater, wir bitten dich, rühre unsere Herzen an und erneuere unser Leben. Damit dein Blut, das vergossen wurde, uns neues Leben und Kraft gibt. Berühre unsere Augen, damit wir aus deiner Liebe trinken können und dich erkennen können. Leere unseren Geist mit allem, was uns von dir trennt und erfülle uns mit guten Gedanken.

Viele Menschen kennen Gott nicht und haben auch falsche Vorstellungen von Gott. Gebe, dass das Evangelium die Herzen erleuchte, sodass sie verstehen, dass Jesus gekommen ist. Und stärke und erleuchte den Glauben.

Ebenso wie wir auf die Geburt des Kindes in der Krippe warten, so warten auch viele schwangere Frauen auf die Geburt eines Kindes. Schenke, dass die Kinder Schutz finden und ein Elternhaus, wo sie leben können.

Weihnachten ist ein Geschenk. Schenke uns, damit wir solidarisch mit anderen Menschen sind.

Jesus hat den Palast des Königs gemieden und hat dafür den Platz der Armen gesucht. Schenke uns, damit wir an die Armen denken, damit auch diese armen Menschen von deiner Liebe erfahren können.

Herr Gott, du willst, dass alle zu einem freudigen Weihnachtsfest kommen. Hilf, dass auch in diesen Zeiten der Pandemie Corona das Weihnachtsfest ein freudiges Fest der Begegnung mit dir sein kann. Hilf, dass diese Tage volle Segen und Freude sind. Dir gehört die Ehre und den Ruhm, der du lebst von Ewigkeit zu Ewigkeit Amen.

خداوند چند روز دیگر، بسیاری از مسیحیان در سراسر جهان تولد پسر تو را جشن می گیرند. ما را در راه آمدن عیسی مسیح آماده کن .

پدر جانمان در این زمان لطف می طلبیم ، که قلبمان را لمس و مسح نمایی و حیات تازه ای بیخشی تا آن خون که برای ما جاری شده جان تازه و قوتی تازه به ما ببخشد. پدرجانم می طلبیم که چشممان را لمس و مسح نمایی تا از عشق تو بنوشیم و تو را بهتر بشناسیم. پدرجانم می طلبیم که فکرمان را از آنچه که ما را از تو منحرف می کند خالی کنی و اندیشه های نیکوی به ما بدهی.

بسیاری از مردم خدا را نمی شناسند یا تصورات اشتباهی از خداوند دارند. اجازه ده تا آنها از طریق انجیل روشن شوند و درک کنند که عیسی آمده است، و ایمان قوی را در آنها روشن کن .

همانطور که ما در انتظار به دنیا آمدن نوزاد در آخور هستیم، بسیاری از زنان الان باردار هستند. از این کودکان و خانواده هایشان محافظت کن و به آن بچه های نوزاد نگاه کن.

کرسمس یک هدیه است. ما را آموزش بده و به ما اجازه ده تا ما بتوانیم با دیگران با همبستگی زندگی کنیم .

عیسی، تو از کاخ اورشلیم اجتناب کردی و جای فقرا و مردم عادی را انتخاب کردی. به ما کمک کن تا نگاهی به کسانی که فقیرتر از ما هستند بکنیم، که بتوانند در مورد عشق تو یاد بگیرند.

پروردگارا، تو می خواهی همه به دیدن شادی جشن کریسمس بیایند. اجازه بده و کمک کن تا، این روزها پر برکت و مقدس باشد تا ما به سوی تو هدایت شویم. تو صاحب افتخار و شهرتی هستی که برای همیشه زندگی می کنی، آمین.